

BERESHIT 1

1:1

296 1106	407	395 955	401	86 646	203	913
ארץ	את	שם + מי	את	אלהה	ברא	ראש
הָאָרֶץ :	וְאֵת	הַשָּׁמַיִם	אֵת	אֱלֹהִים	בָּרָא	בְּרֵאשִׁית
. ha'árets	ve'et	hashamáyim	et	Elohim	bará	Bereshit
הארץ	ואת	השמים	את	אלהים	ברא	בראשית
ה-ארץ	א-ת	א-שמים	א-ת	א-להים	א-ברא	א-בראשית
. la-tierra [la seca]	..y	los-cielos [el firmamento]	..	elohim Dios; dioses; magistrados	creó	En-principio lo-mejor; primicia

1:2

140	100	334 1214	19	411	420	302 1112
פנה	עלה	חשך	בהו	תהו	היה	ארץ
פְּנֵי	עַל-	וַחֲשֹׁךְ	וַבְּהוּ	וַתְּהִי	הַיְתֵהָ	וְהָאָרֶץ
peney	al	vejóshej	vavohu	tohu	hayetah	Veha'árets
פני	על	וחשך	ובהו	תהו	היתה	והארץ
פ-ני	ע-ל	ו-חשך	ו-בהו	ת-הו	ה-יתה	ו-הארץ
faces-de presencia; superficie	sobre	y-oscuridad [desgracia; ignorancia]	y-vacuidad	desolación [sin forma ni medida]	era	Y-la-tierra [la seca]

95 655	140	100	725	86 646	220	445 1011
מי	פנה	עלה	רחף	אלהה	רוח	תהם
הַמַּיִם :	פְּנֵי	עַל-	מְרַחֶפֶת	אֱלֹהִים	וַרוּחַ	תְּהוֹם
. hamáyim	peney	al	merajéfet	Elohim	verúaj	tehom
המים	פני	על	מרחפת	אלהים	ורוח	תהום
ה-מים	פ-ני	ע-ל	מ-רחפת	א-להים	ו-רוח	ת-הום
. las-aguas	faces-de presencia; superficie	sobre	revoloteaba aletear; cernir	elohim Dios; dioses; magistrados	y-espíritu-de aliento; hálito; viento	abismo

1:4

1:3

217	207	31	207	25	86 646	257
ראה	אור	היה	אור	היה	אלהה	אמר
וַיִּרְא	אֹר :	וַיְהִי-	אֹר	וַיְהִי	אֱלֹהִים	וַיֹּאמֶר
Vayar	. or	vayehí	or	yehí	Elohim	Vayómer
וירא	אור	ויהי	אור	יהי	אלהים	ויאמר
ו-ירא	א-ור	ו-יהי	א-ור	י-הי	א-להים	ו-יאמר
Y-vio	. luz alba; alegría; amanecer	y-fue	luz alba; alegría; amanecer	haya	elohim Dios; dioses; magistrados	Y-dijo

86 646	52	17	30	212	401	86 646
אלהה	בדל	טוב	כי	אור	את	אלהה
אֱלֹהִים	וַיִּבְדֵּל	טוֹב	כִּי-	הָאֹר	אֶת-	אֱלֹהִים
Elohim	vayavdel	tov	ki	ha'or	et	Elohim
אלהים	ויבדל	טוב	כי	האור	את	אלהים
א-להים	ו-יבדל	ט-וב	כ-י	ה-אור	א-ת	א-להים
elohim Dios; dioses; magistrados	y-separó	buena bien; hermoso	que porque	la-luz alba; alegría; amanecer	..	elohim Dios; dioses; magistrados